

انجمن حشره‌شناسی ایران

## واژه‌نامه‌ی حشره‌شناسی

(معادل‌های فارسی و تعریف‌ها)

پیان سوم

از راه‌بندی

مولفان:

شهاب منظری، جعفر محقق نیشابوری،

عزیز خرازی پاکدل، علی پازوکی و ابراهیم ابراهیمی

۱۳۹۳

عنوان و نام پدیدآور	: واژه‌نامه‌ی حشره‌شناسی (معادل‌های فارسی و تعریف‌ها) / مولفان جعفر محقق‌نیشابوری... [و دیگران؛ برای] انجمن حشره‌شناسی ایران.
مشخصات نشر	: مشخصات نشر
مشخصات ظاهری	: تهران: سیزباندیشان، ۱۳۸۹ -
شابک	: ج. ۲۸۰۰ ۹۷۸-۶۰۰-۵۲۷۶-۰۶-۰، ج. ۳۵۰۰ ۹۷۸-۶۰۰-۵۲۷۶-۱۰-۷، ج. ۸۰۰۰ ۹۷۸-۶۰۰-۵۲۷۶-۱۰-۷
و نیت فهرست نویسی	: فاپا/ بروون‌سپاری.
یادداشت	: مولفان جعفر محقق‌نیشابوری، عزیز خرازی‌پاکدل، شهاب منظری، علی پازوکی، علی رضوانی، منصور عبایی.
یادداشت	: ص. ع. به انگلیسی: Jafar Mohaghegh... [et al]. A Glossary of Entomology (Definitions of the terms and their Persian equivalents).
یادداشت	: ج. ۳ (چاپ اول: ۱۳۹۳) (فیبا).
یادداشت	: کتابنامه.
مندرجات	: ۱. ریخت‌شناسی بیرونی. - ج. ۲. ریخت‌شناسی درونی / مولفان جعفر محقق‌نیشابوری، شهاب منظری، عزیز خرازی‌پاکدل، علی پازوکی. - ج. ۳. آرایه‌بندی / شهاب منظری، جعفر محقق‌نیشابوری، عزیز خرازی‌پاکدل، علی پازوکی، ابراهیم ابراهیمی
موضوع	: زهنشان -- واژه‌نامه‌ها -- چندزبانه
موضوع	: حشره‌شناسی -- اصطلاح‌ها و تعبیرها
موضوع	: فارسی -- واژه‌نامه -- چندزبانه
شناسه افزوده	: محقق‌نیشابوری، علی پازوکی ۳۵.
شناسه افزوده	: انجمن حشره‌شناسی ایران
ردۀ بندی کنگره	: QL۴۶۲/۳/۲۰۱۳۸۹
ردۀ بندی دیوبن	: ۵۹۵/۷۰۳
شماره کتابشناسی ملی	: ۲۰۰۴۶۷



انجمن حشره‌شناسی ایران

## واژه‌نامه‌ی حشره‌شناسی

- مولفان: شهاب منظری، جعفر محقق‌نیشابوری، عزیز خرازی‌پاکدل، علی پازوکی، [برای] انجمن حشره‌شناسی طرح روی جلد: دکتر محسن مفیدی نیستانک  
 انتشارات سیزباندیشان  
 نوبت چاپ: اول (۱۳۹۳)  
 شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۵۲۷۶-۱۰-۷  
 شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه  
 قیمت: ۸۰۰۰ ریال

## به نام یگانه آفریننده‌ی هستی

این متن از ناشر و سپاس‌گزاریم که در ادامه‌ی تدوین و انتشار دو مجموعه «واژه‌نامه‌ی حشره‌شناسی باع بن»، «یخت‌شناسی بیرونی» و «ریخت‌شناسی درونی»، اینک توفيق تهیه و انتشار مجموعه‌ی دوم ایپرس مبحث رده‌بندی عنایت فرمود. تقارن تکمیل و چاپ این مجموعه را با شکوفایی طبق فال نیک می‌گیریم و به عنوان پیشکشی تقدیم اعضای محترم انجمن و تمامی علاوه‌اند. این مجموعه‌ی شناسی می‌نماییم.

مجموعه‌ای که اینک پیش روی شده، حاصل بیش از هفتاد نشست مشحون از تضارب آرا و تبادل نظر است. همانند دو مجموعه‌ی شین، در این مجموعه نیز به تعریف موجز و برابر سازی واژه‌های ییگانه با واژه‌های نارس پرداخته‌ایم. این مجموعه، واژه‌هایی را شامل می‌شود که در زمینه‌های مختلف رده‌بندی حررات به کار نهاده‌اند، به جز نام راسته‌ها و برخی زیراسته‌ها که در بخش اول آمده است. با توجه به فراوانی واژه‌ها، تلاش بر انتخاب آن‌هایی بوده است که کاربرد گسترده‌تری در متون مربوطه داشت و زنگنه بروجند به ضرورت شماری از واژه‌های کم‌کاربرد ولی پایه‌ای نیز مد نظر قرار گرفته‌اند.

طی مدتی که از چاپ و انتشار مجموعه‌ی «واژه‌نامه‌ی حشر» سه سال گذرد، نسخه‌هایی از جلدی‌های اول و دوم آن به بیشتر دانشگاه‌ها و مراکز پژوهشی ارسان شده است تا زمینه‌ی نقد، اصلاح و نهایتاً انتخاب و به کارگیری واژه‌های پیشنهادی پذیرفته شده در متون درسی، مقاله‌ها و نشریه‌های پژوهشی فراهم آید. این امید را در دل و جان زنده نگاه می‌داریم که دوستان، ما را از نقطه‌نظرات ارزشمند خود بی‌نصیب نگذارند و در نقد و اصلاح واژه‌های پیشنهادی در جلد حاضر و دو جلد پیشین در حد توان بکوشند. اصلاحات پیشنهادی سازنده

و مقرون به صحت و صواب در تجدید چاپ مدنظر قرار خواهد گرفت. بدیهی است ارسال پیشنهادها به نشانی انجمن و یا به پست الکترونیکی [manzari@iripp.ir](mailto:manzari@iripp.ir) یا [info@entsociran.ir](mailto:info@entsociran.ir) موجب دلگرمی و نهایت سپاس و رضامندی نگارندگان مجموعه خواهد بود.

علی بازوکی

رئیس انجمن حشره‌شناسی ایران

بهار ۱۳۹۳

## شیوه‌ی استفاده از واژه‌نامه

توضیحی که در زیر می‌آید استفاده از این واژه‌نامه را برای خواننده تسهیل می‌کند.

به طوری که ملاحظه می‌شود هر صفحه دو ستون دارد: ستون سمت راست صفحه به ارایه‌ی معادل فارسی انتخابی و شرح و تعریف مختصر هر واژه می‌پردازد؛ در ستون روبروی آن نون (نمت چپ)، واژه‌ی علمی لاتین، یونانی و یا انگلیسی همراه واژه‌های مترادف (synonyms) در زیر نام اصلی عرضه شده است. واژه‌ها بر حسب حروف الفبای لاتین مرتب و سطیح شده‌اند. واژه‌های مترادف نیز، طبق روش الفبایی در جای خود قرار گرفته‌اند. واژه‌های فارسی به‌ورج نشانه و براساس حروف الفبای فارسی مرتب، و برای یافتن واژه‌ی علمی لاتینی معادن موضوع آن به صفحه‌ی ذیربیط ارجاع داده شده‌اند. جدول نشانه‌های اختصاری که در پایه این بخش به شرح واژه‌هایی که با اختصار در این واژه‌نامه به کاررفته‌اند، اشاره دارد.

جدول نشانه‌های اختصاری

توضیح	نشانه‌ی اختصاری	واژه‌ی اصلی
واژه، ریشه‌ی لاتینی دارد.	L.	Latin
واژه، ریشه‌ی یونانی دارد.	Gr.	Greek
واژه، به زبان انگلیسی است.	En.	English
واژه، به زبان فرانسوی است.	Fr.	French
حالت جمع یک واژه است.	Pl.	Plural
واژه‌ی مترادف.	Syn.	Synonym
رجوع کنید به.	→	
کاربرد واژه‌ی لاتینی آن مرسوم است.	*	